

Übersetzung

Generalstaatsanwaltschaft  
der Russischen Föderation

15 741

**Militärhauptstaatsanwaltschaft**

16.11.1998

Nr. K-97422

103160 Moskau, K-160, Cholsunow per. 14

Rehabilitierungsbescheinigung

Herr/Frau *BEESKOW, Horst Paul Heinz*  
Geburtsjahr und -ort *1922, Görlitz, Land Sachsen*  
Staatsangehörigkeit *deutsch*  
Volkszugehörigkeit *deutsch*  
Vor Inhaftierung wohnhaft: *Weißwasser, Erzbürger Str. 7*  
letzter Arbeitgeber vor der Inhaftierung/beschäftigt als: *Arbeiter*  
wann inhaftiert: *26.10.1951*  
wann und durch wen verurteilt/verfolgt: *am 26./27.02.1952 durch das Militärtribunal des Truppenteils Nr. 48240*  
der Verurteilung zugrundeliegende Paragraphen und Strafmaß  
(Haupt- und Nebenstrafen): *gem. Art. 58-6 T. 1, 58-10 T. 2 und 58-11 StGB der RSFSR Höchststrafe -Tod durch Erschießen, mit Einziehung der bei der Festnahme beschlagnahmten Wertsachen*  
Datum der Haftentlassung: *das Urteil wurde am 28.05.1952 vollstreckt*

Gemäß Art. 3 des Gesetzes der Russischen Föderation "Über die Rehabilitierung von Opfern politischer Repressionen" vom 18. Oktober 1991 wurde Herr/Frau *Horst Paul Heinz BEESKOW* rehabilitiert.

**Anmerkung:** Die Entscheidung über die Rehabilitierung kann nicht als Grundlage für nicht im Einklang mit den geltenden gesetzlichen Bestimmungen und internationalen Verpflichtungen stehende Vermögensansprüche deutscher Staatsangehöriger dienen.

**Leiter der Abteilung Rehabilitierung  
der Militärhauptstaatsanwaltschaft:** [Siegel, Unterschrift] L.P. Kopolin

[Bitte beachten: Die Namensschreibung auf diesem Formblatt erfolgt aufgrund der Schreibweise im russischen Original. Bei der Rückübertragung in lateinische Buchstaben kann es daher u.U. zu kleineren Unterschieden in der Schreibweise kommen.]



ГЕНЕРАЛЬНАЯ ПРОКУРАТУРА  
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

ГЛАВНАЯ  
ВОЕННАЯ ПРОКУРАТУРА

СПРАВКА  
(о реабилитации)

№ 16 " ноября 1998 г.

№ К-97422

103160, Москва, К-160, Хользунов пер., д.14

Гражданин (ка) БЕЕСКОВ Хорст-Пауль-Хайнс  
Год и место рождения 1922 г., г. Герлиц, земли Саксония  
Гражданин (ка) какого государства Германии  
Национальность немец Место жительства до ареста  
г. Вайсвассер, Эрпбургерштрассе, 7

Место работы и должность (род занятий) до ареста \_\_\_\_\_  
рабочий

Дата ареста 26 октября 1951 года

Когда и каким органом осужден (а) (репрессирован/а)  
26-27 февраля 1952 г. военным трибуналом войсковой части 48240

Квалификация содеянного и мера наказания (основная и  
дополнительная) по ст. ст. 58-3, ч. I, 58-10, ч. 2 и 58-II УК РСФСР к  
высшей мере наказания - расстрелу, с конфискацией ценностей, изъятых  
при аресте.

Дата освобождения 28.05.1952 г. приговор приведен в исполнен  
На основании ст. 3 \_\_\_\_\_ Закона РФ «О реабилитации  
жертв политических репрессий» от 18 октября 1991 года  
гражданин(ка) БЕЕСКОВ Хорст-Пауль-Хайнс реабилитирован (а).

ПРИМЕЧАНИЕ: Решение о реабилитации не может служить основой  
для имущественных требований граждан Германии, идущих вразрез с  
действующим законодательством и международными обязательствами.

Начальник отдела реабилитации  
Главной военной прокуратуры



И. П. КОСАЧКИН